



Président: Bernard Hagin, c/o Cleuson-Dixence Construction SA
Präsident: Case postale 570, CH-1001 Lausanne
Tél. +41 (0)21 341 22 80, Fax +41 (0)21 341 20 53

Secrétaire: Laurent Mouvet, c/o Stucky Ingénieurs-Conseils SA
Sekretär: 33, rue du Lac, case postale, CH-1020 Renens
Tél. +41 (0)21 637 15 13, Fax +41 (0)21 637 15 08

FACHTAGUNG

Stauanlagen in einem internationalen Umfeld

mit Exkursion zur Baustelle des Wehrneubaus Rheinfelden und zum Wehr und Kraftwerk Augst-Wyhlen

**Donnerstag / Freitag, 4. / 5. Mai 2006,
Basel**

Die Arbeitsgruppe Talsperrenbeobachtung des Schweizerischen Talsperrenkomitees lädt zur Teilnahme an der Fachtagung 2006 nach Basel ein. Sie ist den Stauanlagen in einem internationalen Umfeld gewidmet.

Am Hochrhein, zwischen dem Bodenseeauslauf und Basel gelegen, entstanden bereits Ende des 19. und anfangs des 20. Jahrhunderts erste grosse Wasserkraftwerke. Diese Pionierleistungen des Wasserkraftwerksbaus wurden im Zuge der Neukonzessionierungen ausgebaut. Auch wurden dabei Wehrverstärkungen zur Verbesserung von Bausubstanz und Stabilität sowie Massnahmen zur Verbesserung von hydraulischen Bedingungen für die Hochwasserableitung vorgenommen. Zudem wurden einzelne Anpassungen der Schifffahrtsschleusen an die heutigen Erfordernisse notwendig. Einige Staustufen der Hochrheinkraftwerke dienen zusätzlich als Unterbecken von Pumpspeicherkraftwerken, deren Oberbecken sich auf den Schwarzwaldhöhen befinden. Neben Vorträgen zu den Stauanlagen im Gebiet des Hochrheins werden noch weitere aktuelle Erhaltungsmassnahmen an Stauanlagen in der Schweiz vorgestellt. Zur längerfristigen Erhaltung der Kenntnisse auf dem Gebiet der Talsperren sind die spezialisierten Schweizer Ingenieure weitgehend gezwungen, im Ausland Projekte zu bearbeiten. Dies erlaubt den Kenntnisstand zu erweitern und nutzbringende Erfahrungen für den Erhalt des schweizerischen Talsperrenparks einzubringen. Hier soll nun Gelegenheit geboten werden, solche Auslandsprojekte vorzustellen.

An der Exkursion des zweiten Tages werden die Baustelle des neuen Stauwehrs Rheinfelden und das Flusskraftwerk Augst-Wyhlen besucht. In Rheinfelden befindet sich zur Zeit die grösste Baustelle für ein Wasserkraftwerk, die auf einem Rundgang besichtigt werden kann. Die Kraftwerke Augst und Wyhlen wurden bereits vor einigen Jahren erneuert und das zwischen ihnen liegende Stauwehr wurde umfassend verstärkt. Die Exkursion erlaubt interessante Einblicke in die alten und neuen Anlagen. Die Rückfahrt nach Basel erfolgt beim Mittagessen auf dem Schiff, wobei die Schleusen bei den Kraftwerken Augst-Wyhlen und Birsfelden passiert werden.

Wir hoffen und freuen uns auf Ihre Teilnahme an der Tagung 2006 zusammen mit der Fachwelt und denjenigen, die an den Talsperren interessiert sind. Durch ihr technisches und soziales Programm sollte diese Tagung lange in Erinnerung bleiben.

Arbeitsgruppe Talsperrenbeobachtung
Dr. Georges R. Darbre, Präsident

JOURNÉES D'ÉTUDE

Ouvrages d'accumulation dans un contexte international

avec excursion au chantier du barrage mobile de Rheinfelden et au barrage mobile et aménagement de Augst-Wyhlen

**Jeudi 4 et vendredi 5 mai 2006,
à Bâle**

Le Groupe de travail pour l'observation des barrages du Comité suisse des barrages vous invite à participer aux journées d'étude 2006 qui se tiendront à Bâle. Elles seront consacrées au thème des ouvrages d'accumulation dans un contexte international.

D'importantes usines hydroélectriques ont été construites sur le Haut-Rhin entre la sortie du lac de Constance et Bâle dès la fin du 19ème siècle et le début du 20ème. Ces ouvrages de pionnier de l'hydroélectricité ont été reconstruits et modifiés lors de renouvellements de concessions. Des renforcements de barrages ont été entrepris afin d'améliorer la substance des constructions et leur stabilité, et des mesures ont été prises afin d'améliorer les conditions hydrauliques du passage des crues. Des adaptations d'écluses ont également été nécessaires afin qu'elles répondent aux exigences actuelles de navigation. Des paliers de rétention des usines hydroélectriques du Haut-Rhin servent par ailleurs de bassins inférieurs à des installations de pompage dont les bassins supérieurs se trouvent sur les hauteurs de la Forêt Noire. Différentes conférences des journées porteront sur ces aménagements du Haut-Rhin, ainsi que sur des projets d'assainissement actuels d'ouvrages en Suisse.

Afin de conserver leur expertise dans le domaine des barrages à long terme, les bureaux d'ingénieurs suisses sont dans une large mesure obligés d'entreprendre des projets à l'étranger. Ceci leur permet également d'élargir leurs connaissances et de faire des expériences utiles pour assurer la pérennité du parc des barrages suisses. De tels projets à l'étranger seront présentés.

L'excursion du deuxième jour nous conduira au chantier du nouveau barrage mobile de Rheinfelden et à l'usine en rivière d'Augst-Wyhlen. Le plus grand chantier d'usine hydroélectrique est actuellement ouvert à Rheinfelden, qui sera visité lors de l'excursion. Les usines d'Augst et de Wyhlen ont été renouvelées il y a quelques années et le barrage se trouvant entre deux a été largement renforcé. L'excursion permettra également de jeter un regard sur les parties anciennes et nouvelles des installations. Le retour s'effectuera en bateau, passant par les écluses des usines d'Augst-Wyhlen et de Birsfelden tout en appréciant le repas servi.

Nous espérons et nous réjouissons de vous rencontrer lors de ces journées en compagnie de tous les professionnels et personnes intéressées aux barrages. De par leur programme technique et social, ces journées 2006 s'annoncent inoubliables.

Groupe de travail pour l'observation des barrages
Dr. Georges R. Darbre, Président

Basel 
Culture Unlimited.



Baustelle des neuen Wehrs Rheinfelden
Chantier du nouveau barrage mobile de Rheinfelden

Organisation: Arbeitsgruppe Talsperrenbeobachtung
c/o Bundesamt für Energie, Sektion Talsperren
Postfach, CH-3003 Bern
talsperren@bfe.admin.ch, Fax +41 (0)31 323 25 10

Organisation: Groupe de travail pour l'observation des barrages
c/o Office fédéral de l'énergie, Section Barrages
Case postale, CH-3003 Berne
talsperren@bfe.admin.ch, Fax +41 (0)31 323 25 10



PROGRAMM

Donnerstag, 4. Mai 2006

UBS Ausbildungs- und Konferenzzentrum; Aula
Viaduktstrasse 33, CH-4002 Basel

Stauanlagen in einem internationalen Umfeld

13:15 Öffnung des Tagungssekretariats
Empfang der Teilnehmer

13:45 Begrüssung
Einführung in das Tagungsthema
Dr. Georges R. Darbre

Stauanlagen am Hochrhein und in seiner Umgebung

14:05 Neue Schwellenform für das Stauwehr Laufenburg
(Besonderheiten der Anlage, Kavitationsschäden, Sicherungsmassnahmen und Umbau)
Marco Peter

14:25 Schiffahrtsschleusen im Dreiländereck -
Bedeutung, Ausstattung, Umbauten
Walter Giezendanner

14:45 Neubau des Stauwehrs und des Kraftwerks Rheinfelden
Dr. Armin Fust

15:05 Kaffeepause

15:40 Die Instandsetzung der Asphaltabdichtung
des Eggbergbeckens
Hanspeter Pfiffner und Gundo Klebsattel

Ertüchtigung von Talsperren in der Schweiz

16:00 Die Erneuerung des Stauwehrs Stalvedro (Airolo)
Dr. Roger Bremen

16:20 Die Erneuerung der Hochwasserentlastungsanlage
bei der Staumauer Mühleberg
Martin Reutemann

16:40 Kaffeepause

Schweizer Projekte im Ausland

17:10 Die Ertüchtigung der Staumauer Pian Telessio (I)
mittels Diamant-Sägeschnitten
Francesco Amberg

17:30 Projektierung und Bau von zwei hohen Dämmen mit Beton-
oberflächendichtung (CFRD)
Ruedi Straubhaar

17:50 RCC-Gewichtsmauern in Südostasien
Die Anwendung des Baustoffes Walzbeton (RCC)
Karl M. Steiger

18:10 Bogenmauer Ostour (Iran): Chronologie eines Projekts
Alexandre Wohnlich

18:30 Mitteilungen

18:45 Ende der Vortragsveranstaltung

Aperitif und Nachtessen

im UBS Ausbildungs- und Konferenzzentrum
mit kultureller Einlage

19:00 Aperitif im Foyer, offeriert durch die Stadt Basel

19:45 Nachtessen im Restaurant „Basler Dybli“

PROGRAMME

Jeudi 4 mai 2006

UBS Centre de Formation et de Conférences ; Aula
Viaduktstrasse 33, CH-4002 Bâle

Ouvrages d'accumulation dans un contexte international

13h15 Ouverture du secrétariat
Accueil des participants

13h45 Bienvenue
Présentation du thème des journées
Dr Georges R. Darbre

Ouvrages d'accumulation au Haut-Rhin et dans ses environs

14h05 Nouveau seuil noyé du barrage mobile de Laufenburg
(Particularités du barrage, dégâts dus à la cavitation, renforcement et réhabilitation)
Marco Peter

14h25 Les écluses à la jonction des trois frontières –
leur importance, équipement et transformations
Walter Giezendanner

14h45 Nouvelle construction du barrage mobile
et de la centrale hydroélectrique de Rheinfelden
Dr Armin Fust

15h05 Pause-café

15h40 La réhabilitation du revêtement bitumineux
du bassin d'Eggberg
Hanspeter Pfiffner und Gundo Klebsattel

Assainissement de barrages en suisse

16h00 L'assainissement du barrage mobile de Stalvedro (Airolo)
Dr Roger Bremen

16h20 Renouvellement de l'évacuateur de crues
au barrage de Mühleberg
Martin Reutemann

16h40 Pause-café

Projets suisses à l'étranger

17h10 Assainissement du barrage de Pian Telessio (I)
par découpage au fil diamanté
Francesco Amberg

17h30 Projet et construction de deux grandes digues avec
masque amont en béton (CFRD)
Ruedi Straubhaar

17h50 Barrages-poids en BCR en Indochine
Une application du béton compacté au rouleau.
Karl M. Steiger

18h10 Barrage-voûte d'Ostour (Iran): Chronologie d'un projet
Alexandre Wohnlich

18h30 Communications

18h45 Clôture

Apéritif et dîner

à l'UBS Centre de Formation et de Conférences
avec agrément culturel

19h00 Apéritif au foyer, offert par la ville de Bâle

19h45 Dîner au restaurant „Basler Dybli“



REFERENTEN / ORGANISATIONSKOMITEE ORATEURS / COMITÉ D'ORGANISATION

Francesco Amberg, Lombardi Ingegneri Consulenti SA
Via R. Simen, CH-6648 Minusio

Dr. Roger Bremen, Lombardi Ingegneri Consulenti SA,
Via R. Simen, CH-6648 Minusio

Dr. Armin Fust, Energiedienst Holding AG,
Rheinkraftwerk, CH-5080 Laufenburg

Dr. Georges R. Darbre, Office fédéral de l'énergie,
case postale, CH-3003 Berne

Walter Giezendanner, Bundesamt für Verkehr, Schifffahrt
Postfach, CH-3003 Bern

Gundo Klebsattel, Schluchseewerke AG,
Postfach 1460, D-79014 Freiburg

Nelly Lehmann, Energiedienst Holding AG,
Rheinbrückenstrasse 5/7, D-79618 Rheinfelden

Rudolf W. Müller, Bundesamt für Energie,
Postfach, CH-3003 Bern

Marco Peter, Electrowatt-Econo,
Hardturmstrasse 161, CH-8037 Zürich

Hanspeter Pfiffner, Walo Bertschinger,
Postfach 7534, CH-8023 Zürich

Martin Reutemann, BKW FMB Energie AG,
Engineering Kraftwerke, Viktoriaplatz 2, CH-3000 Bern 25

Andreas Siegfried, ewz Produktion, Bautechnik,
Beatenplatz 2, Postfach, CH-8050 Zürich

Karl M. Steiger, Colenco Power Engineering AG,
Täferstrasse 26, CH-5404 Baden

Ruedi Straubhaar, Electrowatt-Econo,
Hardturmstrasse 161, CH-8037 Zürich

Alexandre Wohnlich, Stucky S.A.,
Rue du Lac 33, CH-1020 Renens 1

EXKURSION

Freitag, 5. Mai 2006

Baustelle des Wehrneubaus Rheinfelden und Besuch von Wehr und Kraftwerk Augst-Wyhlen

Rheinfelden

Information über das Bauvorhaben im Info-Pavillon und Rundgang über die Baustelle des neuen Wehrs.

Mit dem Neubau des Wehrs und Kraftwerks Rheinfelden ersetzt die Energiedienst AG das mehr als 100 Jahre in Betrieb gestandene älteste grosse Wasserkraftwerk am Rhein. Der Bau des Wehrs wurde 2003 begonnen und erstreckt sich über 4 Jahre. Es wird sieben 24.5 m breite mit beweglichen Organen ausgerüstete Öffnungen aufweisen, wovon drei bereits fertig gestellt sind. An das Wehr anschliessend wird ein neues Maschinenhaus erstellt, das eine Leistungssteigerung gegenüber der alten Anlage von 26 auf 100 MW ermöglicht. Das ganze Bauvorhaben wird 2012 vollendet sein.

Augst-Wyhlen

Information und Besichtigung der in den 1990er Jahren umfassend erneuerten Anlage: Verstärkung des Stauwehrs; Ersatz der alten Turbinen durch Straftorturbinen; aufgeschnittene, alte Francisturbine, die von innen begangen werden kann; Fischlift beim Kraftwerk Wyhlen; Fischpass beim Kraftwerk Augst; Modernisierung der Schleuse für die Grossschiffahrt.

Das flussabwärts von Rheinfelden gelegene Kraftwerk Augst-Wyhlen weist ein quer zum Rhein angeordnetes 212 m langes Stauwehr mit 10 Schützenöffnungen auf, an welches beidseitig parallel zur Flussrichtung erstellte Maschinenhäuser anschliessen. Das rechtsufrige KW Wyhlen wird von Energiedienst AG betrieben, das linksufrige von der KW Augst AG.

08:00 Abfahrt in Basel mit Bussen; Meret Oppenheim Strasse, auf der Hinterseite des Bahnhofs SBB (Südausgang Passerelle)

Gruppe A: Besichtigung Rheinfelden – Augst-Wyhlen
Gruppe B: Besichtigung Augst-Wyhlen – Rheinfelden

12:30 Rheinfelden, Schiffstation
Einsteigen Schiff MS Christoph Merian

Talfahrt auf dem Rhein - Mittagessen –
Schleusung KW Augst – Schleusung KW Birsfelden – Basel

15:00 Basel Schifflände an, Ende der Tagung

Verbindung zum Bahnhof SBB
mit Tram Nr. 1, 8 oder 11

15:22 Abfahrt des Zugs in Richtung Zürich, Chur

15:27 Abfahrt des Zugs in Richtung Bern, Lausanne, Luzern

16:04 Abfahrt des Zugs in Richtung Tessin

16:05 Abfahrt des Zugs in Richtung Biel, Neuenburg

EXCURSION

Vendredi 5 mai 2006

Chantier du nouveau barrage mobile de Rheinfelden et visite du barrage mobile et des centrales des FM de Augst-Wyhlen

Rheinfelden

Information sur les travaux dans le pavillon d'information et visite du chantier du nouveau barrage.

Par cette reconstruction du barrage et de l'usine de Rheinfelden, Energiedienst AG remplace la plus ancienne des grandes usines hydroélectriques sur le Haut-Rhin, qui est restée plus de 100 ans en opération. La construction du nouveau barrage mobile a débuté en 2003, pour une durée de 4 ans. Le barrage possède sept passes de 24,5 m de largeur avec organes mobiles, dont 3 sont terminées. Une nouvelle halle des machines sera construite dans le prolongement du barrage, avec une augmentation de la puissance par rapport à l'ancienne installation de 26 à 100 MW. Tous les travaux devraient être terminés d'ici à 2012.

Augst-Wyhlen

Information et visite de l'aménagement largement rénové dans les années nonante: remplacement des anciennes turbines par des turbines Straflo; ancienne turbine Francis découpée qui peut être visitée de l'intérieur; ascenseur à poissons à l'usine d'Augst; modernisation de l'écluse pour la navigation à grand gabarit.

Le complexe d'Augst-Wyhlen qui se trouve à l'aval de Rheinfelden est composé d'un barrage de 212 m à travers le Rhin avec 10 passes, les usines étant arrangées de chaque côté parallèlement au fleuve. L'usine de Wyhlen en rive droite est exploitée par Energiedienst AG, celle en rive gauche par KW Augst AG.

08h00 Départ en bus de Bâle ; Meret Oppenheim Strasse, derrière la Gare CFF (sortie sud par la passerelle)

Groupe A: Visites à Rheinfelden – Augst-Wyhlen
Groupe B: Visites à Augst-Wyhlen – Rheinfelden

12h30 Rheinfelden, débarcadère
Bateau MS Christoph Merian

Descente du Rhin - repas de midi –
éclusage KW Augst – éclusage KW Birsfelden – Bâle

15h00 Bâle Schifflände, fin des journées

Retour sur la gare CFF
par les trams n° 1, 8 ou 11

15h22 Départ du train en direction de Zurich, Coire

15h27 Départ du train en direction de Berne, Lausanne, Lucerne

16h04 Départ du train en direction du Tessin

16h05 Départ du train en direction de Bienne, Neuchâtel

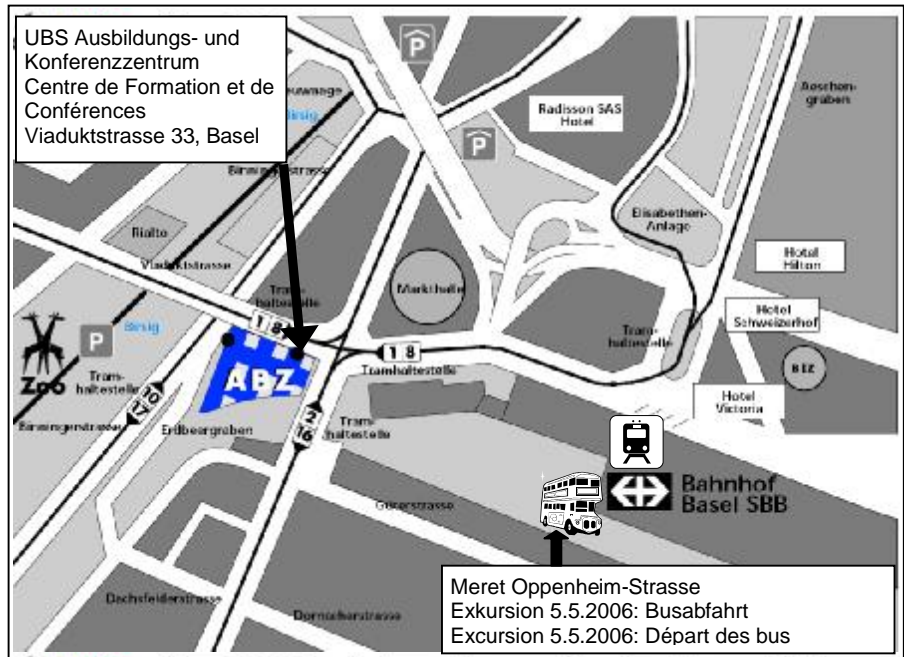


ÜBERSICHTSPLÄNE

PLANS D'ORIENTATION

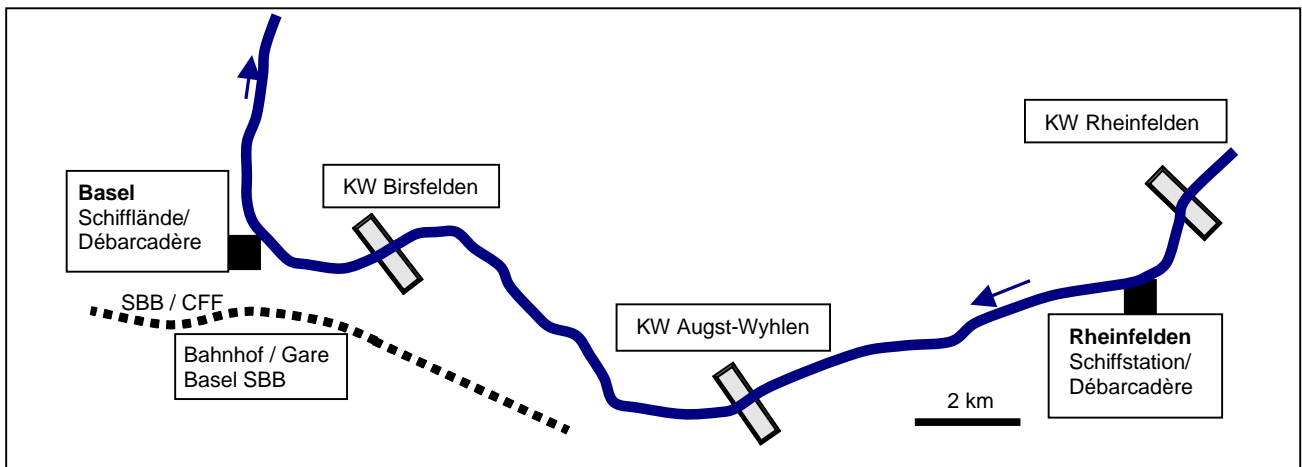
Vortragsveranstaltung
4.5.2006
Conférences

UBS Ausbildungs- und
Konferenzzentrum
Centre de Formation et de
Conférences
Viaduktstrasse 33, Basel



Meret Oppenheim-Strasse
Exkursion 5.5.2006: Busabfahrt
Excursion 5.5.2006: Départ des bus

Exkursion
5.5.2006
Excursion



SPONSOREN

SPONSORS

Die Tagung wird unterstützt durch:

Les journées sont soutenues par:

- kwB Kraftwerk Birsfelden AG
- ebm Elektra Birseck Münchenstein
- iwb Industrielle Werke Basel
- WALO Walo Bertschinger AG, Zürich
- Sika Sika Schweiz AG, Zürich
- BWG Bundesamt für Wasser- und Geologie -
- OFEG Office fédéral des eaux et de la géologie, Biel/Bienne



ORGANISATORISCHE HINWEISE

Korrespondenz und Anmeldung

STK-Arbeitsgruppe Talsperrenbeobachtung
c/o Bundesamt für Energie, Sektion Talsperren
bis 6. März 2006: Postfach 957, 2501 Biel, Tel. +41 32 328 87 25
ab 7. März 2006: Postfach, CH 3003 Bern
Tel. +41 31 325 54 92 Fax +41 31 323 25 10
Email: talsperren@bfe.admin.ch
Anmeldetermin: **23. März 2006**

Hotelzimmerreservation

Mit dem beiliegenden Anmeldeformular an:
Basel Tourismus, Incoming Services,
Aeschenvorstadt 36, CH-4010 Basel
Email: incoming@baseltourismus.ch
Tel. +41 61 268 68 58 Fax +41 61 268 68 70
Anmeldetermin: **23. März 2006**

Teilnehmerbeiträge

Tagung:

- Im Tagungsbeitrag sind inbegriffen: Vortragsveranstaltung, Pausenkaffees, Aperitif und Nachtessen am 4.5.2006 sowie die Exkursion und das Mittagessen am 5.5.2006, **Fr. 170.-**
- Teilnahme nur an einem der beiden Tage **Fr. 100.-**

Es werden keine Rechnungen verschickt. Das ausgefüllte Teilnahmeformular gilt als Rechnung.

Der Betrag ist mit dem beiliegenden Einzahlungsschein an das Schweizerische Talsperrenkomitee (STK) auf Postcheckkonto 30-20916-5 zu überweisen.

Einzahlungen aus dem Ausland bitte auf das Bankkonto des Schweizerischen Talsperrenkomitees überweisen:
N° 260-66 285 200.2, bei der Bank UBS, CH-1701 Fribourg.

Teilnehmerkarten

Die Teilnehmerkarten und Gutscheine für das Nachtessen werden im Tagungsbüro in Basel am 4. Mai 2006 ausgehändigt. Es werden keine Anmeldebestätigungen versandt.

Tagungsbüro

Am 4. Mai 2006:
UBS Ausbildungs- und Konferenzzentrum;
Viaduktstrasse 33, CH-4002 Basel
Tel. +41 61 288 24 08 Fax +41 61 288 72 40

Tagungssprachen

Die Vorträge werden in deutsch und französisch gehalten; es erfolgt keine Simultanübersetzung.

Ausrüstung für die Exkursion

In Rheinfelden wird eine Baustelle besichtigt. Es werden geeignete Kleidung, Sonnen- bzw. Regenschutz und gutes Schuhwerk empfohlen. Identitätskarte oder Reisepass erforderlich.

Verkehrsverbindungen

Basel ist durch öffentliche Verkehrsmittel sehr gut erschlossen. Für Automobilisten stehen in der Stadt verschiedene Parkhäuser zur Verfügung.

Zugsverbindungen

Chur ab	09:16	10:09	10:16	Basel ab	15:22	16:07
St.Gallen ¹ ab	09:48	11:11	10:48	Zürich an	16:26	16:58
Zürich ab	11:02	11:34	12:02	St.Gallen ¹ an	17:53	18:15
Basel an	11:54	12:38	12:54	Chur an	17:52	18:43
Genf ² ab	08:45	09:45		Basel ab	15:27	16:00
Lausanne ² ab	09:20	10:20		Olten an	15:53	16:24
Fribourg ² ab	10:04	11:04		Bern an	16:25	16:56
Bern ab	10:35	11:35		Fribourg ² an	16:55	17:25
Olten ab	11:06	08:06		Lausanne ² an	17:40	18:15
Basel an	11:33	12:33		Genf ² an	18:15	18:50
Bellinzona ³ ab	08:09	08:55		Basel ab	16:04	17:04
Arth-Goldau ab	10:12	11:12		Luzern an	17:13	18:13
Luzern ab	10:45	11:45		Arth-Goldau an	17:47	18:47
Basel an	11:33	12:33		Bellinzona ³ an	19:36	20:36

¹⁾ umsteigen in Zürich

²⁾ umsteigen in Bern

³⁾ umsteigen in Arth-Goldau

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Correspondance et inscription

CSB, Groupe de travail pour l'observation des barrages
c/o Office fédéral de l'énergie, Section Barrages
jusqu'au 6 mars 2006: CP 957, 2501 Bienne, Tél. +41 32 328 87 25
dès le 7 mars 2006: Case postale, CH 3003 Berne
Tél. +41 +41 31 325 54 92 Fax +41 31 323 25 10
Email: talsperren@bfe.admin.ch
Délai d'inscription: **23 mars 2006**

Réservations d'hôtel

Remplir la formule de réservation ci-jointe et la faire parvenir à:
Basel Tourismus, Incoming Services,
Aeschenvorstadt 36, CH-4010 Basel
Email: incoming@baseltourismus.ch
Tél. +41 61 268 68 58 Fax +41 61 268 68 70
Délai d'inscription: **23 mars 2006**

Finance d'inscription

Participation aux journées:

- La finance d'inscription comprend: pour le 4.5.2006, les conférences, les boissons durant les pauses, l'apéritif et le dîner; pour le 5.5.2006, l'excursion et le repas **Fr. 170.-**
- Participation uniquement à l'un des 2 jours **Fr. 100.-**

Aucune facture ne sera envoyée. Le formulaire d'inscription, dûment rempli fait office de facture.

Le montant est payable en faveur du Comité suisse des barrages (CSB) au CCP 30-20916-5 Berne à l'aide du bulletin de versement joint.

Les personnes effectuant leur paiement depuis l'étranger sont priées de virer leur dû à la Banque UBS, CH-1701 Fribourg, sur le compte du Comité suisse des barrages, N° 260-66 285 200.2.

Cartes de participation

Les cartes de participation et les bons pour le dîner seront remis aux participants par le secrétariat des journées le 4 mai 2006. Aucune confirmation d'inscription ne sera envoyée.

Secrétariat des journées

Le 4 mai 2006:
UBS Centre de Formation et de Conférences;
Viaduktstrasse 33, CH-4002 Bâle
Tél. +41 61 288 24 08 Fax +41 61 288 72 40

Langues

Les conférences seront données en français et en allemand, sans traduction simultanée.

Equipement pour l'excursion

A Rheinfelden la visite s'effectue sur un chantier. Des vêtements adéquats, une protection contre le soleil ou la pluie et des chaussures adéquates sont recommandés. Carte d'identité ou passeport nécessaire.

Communications

Bâle est parfaitement accessible par les transports publics. Pour les automobilistes, des places de parc sont à disposition en ville.

Correspondances ferroviaires

Coire dép.	09:16	10:09	10:16	Bâle dép.	15:22	16:07
St-Gall ¹ dép.	09:48	11:11	10:48	Zürich arr.	16:26	16:58
Zürich dép.	11:02	11:34	12:02	St-Gall ¹ arr.	17:53	18:15
Bâle arr.	11:54	12:38	12:54	Coire arr.	17:52	18:43
Genève ² dép.	08:45	09:45		Bâle dép.	15:27	16:00
Lausanne ² dép.	09:20	10:20		Olten arr.	15:53	16:24
Fribourg ² dép.	10:04	11:04		Berne arr.	16:25	16:56
Berne dép.	10:35	11:35		Fribourg ² arr.	16:55	17:25
Olten dép.	11:06	08:06		Lausanne ² arr.	17:40	18:15
Bâle arr.	11:33	12:33		Genève ² arr.	18:15	18:50
Bellinzona ³ dép.	08:09	08:55		Bâle dép.	16:04	17:04
Arth-Goldau dép.	10:12	11:12		Lucerne arr.	17:13	18:13
Lucerne dép.	10:45	11:45		Arth-Goldau arr.	17:47	18:47
Bâle arr.	11:33	12:33		Bellinzona ³ arr.	19:36	20:36

¹⁾ changer à Zurich

²⁾ changer à Berne

³⁾ changer à Arth-Goldau